



# Fondation Francqui-Stichting

Fondation d'Utilité Publique - Stichting van Openbaar Nut

## **Plechtige uitreiking van de Francqui-Prijs aan de Universitaire Stichting op 24 april 1951**

*Curriculum Vitae - Verslag van de Jury*

---

### *Curriculum Vitae*

(15/02/1911 - 24/02/1997)

Geborent te Herk-de Stad op 15 februari 1911

#### *Universitaire diploma's :*

Doctor in de dierkundige wetenschappen, Katholieke Universiteit te Leuven, 1935

#### *Funkties :*

Gewoon Professor aan de Fakulteit der Wetenschappen van de Katholieke Universiteit te Leuven : dierenbiologie, vergelijkende fysiologie

#### *Curriculum vitae :*

Docent aan de Katholieke Universiteit te Leuven, 1935-1938

Gewoon Professor, 1938

Lid van de Kommissie voor Dierenbiologie van het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek, 1945

Lid van de Direktieraad van het Instituut voor het Wetenschappelijk Onderzoek in Midden-Afrika, 1947-1953

Professor of Belgian Studies in the University of London, 1961-1962

Lid van de Raad van beheer van het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek, 1965

#### *Wetenschappelijke onderscheidingen :*

Laureaat van de Universitaire Wedstrijd, 1935

Laureaat van de Wedstrijd voor de reisbeurzen van de Regering, 1935

Interfakultaire Wetenschappelijke Louis Empain-Prijs 1935

Francqui-Prijs 1951

Lid van de Afdeling Natuurwetenschappen van de Jury's der Louis Empain-Prijzen, 1938, 1940, 1941 en 1942

Lid van de Raad van beheer van de Stichting de Studerende Jeugd, 1943-1951

Lid van de Koninklijke Vlaamse Akademie voor Wetenschappen, Letteren en

Schone Kunsten van België, 1945  
Member of the New York Academy of Sciences, 1961

\* \* \*

### *Verlag van de Jury (31 maart 1951)*

Overwegende de oorspronkelijkheid en het internationaal sukses van het werk van Professor Henri KOCH,

overwegende dat Professor Henri KOCH, dank zij persoonlijke opvattingen en een gestrengte proefondervindelijke fysikochemische methode, kan gerekend worden onder degenen die de vergelijkende fysiologie naar nieuwe wegen heeft georiënteerd,

besluit de Francqui-Prijs 1951 aan de heer Professor Henri KOCH toe te kennen.

de internationaal jury waartoe behoren :

**Professor E. Faure-Fremiet**

Professor aan het Collège de France

*Voorzitter*

**Professor Z. Bacq**

Professor aan de Université de l'Etat à Liège

**Professor J.P. Bouckaert**

Professor aan de Université Catholique de Louvain

**Professor J. Fautrez**

Professor aan de Université de l'Etat à Gand

**Professor H.M. Fox**

Professor aan de Bedford College for Women, Londen

**Professor A.V. Hill - Nobelprijs Geneeskunde**

Professor aan de Royal Society, Londres

**Professeur R. Jeener**

Professor aan de Université Libre de Bruxelles

**Professor J. Roche**

Professor aan het Collège de France

\* \* \*

### *Toespraak van Baron Holvoet, Voorzitter van de Francqui-Stichting*

Hooggeachte Heer Professor,

Het Francqui Fonds is zeer gelukkig geweest U zijn jaarlijkse prijs toe te kennen.

Uw werken hebben de aandacht van de geleerde wereld weerhouden en verdienen aldus bekroond te worden; de inhoud van het diploma waarvan de heer Willems binnen enkele ogenblikken lezing zal geven, zal voor U een

waardevolle aanmoediging zijn.

Messieurs,

Le Professeur Koch enseigne la zoologie et la physiologie comparée, il vit penché sur un monde d'insectes, de poissons, de crustacés.....

Par des méthodes originales, il a percé le secret de leur nutrition, de leur respiration, de leurs comportements instinctifs.

Bref, la nature, dont le mystère nous impressionne, devra bientôt lui livrer tous les arcanes de son admirable mécanisme.

Les poètes le regretteront peut-être; il est des profanes qui douteront; il suffira de leur répondre, très prosaïquement, que ces travaux ont permis, notamment, de combattre l'empoisonnement par les moules.....

Toutes vos recherches, Monsieur le Professeur, augmentent le patrimoine de la science qui doit guider l'Humanité.

Vous avez, par vos travaux, accru le renom de notre Pays.

Je vous félicite.

\* \* \*

### *Toespraak van Professor Henri Koch,*

Hooggeachte Heer Voozitter,

De woorden die U tot mij komt te richten bij het overhandigen van de hoogste wetenschappelijke onderscheiding van ons land, verdiepen voor mij de ontroering, die ik aanvoelde bij het vernemen van de toekenning van de Francqui-Prijs.

Voor deze prijs en voor de grote eer, die mij met deze prijs te beurt valt, zeg ik U mijn diepstgemeende dank.

De ontroering, die ik aanvoel heeft iets van de diepe vreugde, die de Stichter van deze prijs moest aangrijpen, bij het ontdekken van de grootse landschappen, die hij voor de welvaart van ons land openstelde. Deze ontroering heeft ook iets van de beklemdheid die het kind zou aanvoelen, moest een sprookjesland voor hem tot werkelijkheid worden. Maar deze indrukken worden weldra overweldigd door een moeilijk te uiten gevoel van ontroerde erkentelijkheid.

Monsieur le Président, Messieurs,

L'émotion que je ressens en recevant cet insigne honneur est faite avant tout de gratitude, une gratitude multiple et profonde, que je suis heureux de pouvoir exprimer.

Elle va à tous ceux, qui m'ont aidé tant par leur sympathie et par leur soutien moral, que par des moyens matériels mis à ma disposition pour réaliser et faire réaliser des recherches, qui viennent de recevoir une appréciation aussi élogieuse.

Si à la base de ces travaux se trouve les possibilités, créées par mon rattachement à l'Université de Louvain, aucun d'entre eux n'a pu être réalisé sans l'intervention des grandes Fondations, qui ont leur siège dans cette maison.

Sans la Fondation du Baron Louis Empain je n'aurais jamais eu l'occasion de travailler aussi longtemps et à la de multiples reprises à l'Université de Copenhague où la grande figure d'August Krogh rayonnait en toute simplicité sa lumière.

En fournissant de l'équipement complémentaire à maon Laboratoire et en confiant à de multiples reprises des mandats de recherche à me anciens étudiants, le Fonds National de la Recherche Scientifique a permis le développement des meilleurs travaux qui y aient été réalisés.

Plus récemment c'est grâce au Centre National de Biologie Physico-chimique que le travail a pu s'étendre encore.

Qu'il me soit permis de dire un mot de remerciement tout spécial à M. Florkin, Président de ce Centre, qui, en prenant l'initiative de présenter mes travaux à l'appréciation du Jury du Prix Francqui a augmenté en même temps ma joie d'universitaire belge en recevant le Prix.

Mais le Prix Francqui donne aussi à celui, qui a l'honneur de le recevoir une appréhension, celle d'avoir à s'élever à un niveau, que ses prédécesseurs ont établi tellement haut, qu'il est difficile de les suivre.

En m'accordant ce prix, la Fondation Francqui a, certes, voulu me donner plus qu'une récompense : un encouragement d'une rare valeur.

Aussi en recevant ce Prix, je tiens à vous dire, Monsieur le Président, que ce sentiment d'encouragement je l'ai profondément ressenti et pour cela aussi je tiens à dire, merci, à la Fondation Francqui.

\* \* \*